

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 35 (1945)  
**Heft:** 30  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WAS DIE WOCHE BRINGT

## KURSAAL BERN

Konzerte des Orchesters C.V. Mens täglich nachmittags und abends.

Dancing allabendlich und Sonntagnachmittag, Kapelle Yeff Graf. - Garten, Boule-Spiel und Bar.

Mittwoch, den 1. August, um 20.00 Uhr, im ganzen Kursaal grosse Bundesfeier. 2 Festkonzerte - Dancing - 1. August-Diner und Kunstfeuerwerk.

## Gemäldeausstellung E. Krauser sen.

In der Kunsthandlung F. Christen, Amthausgasse 7, findet vom 21. Juli bis 5. August 1945 eine Gemäldeausstellung des bekannten Berner Maler E. Krauser sen. statt, der mit seinen Blumenbildern immer wieder vielen Kunstfreunden Freude bereitet.

## Korrigenda

In der letzten Nummer der «Berner Woche» von der Elektrifizierung der

Langenthal-Huttwil-Bahn ist uns bei den Legenden auf der Titelseite ein bedauerlicher Irrtum passiert, den wir hiermit richtig stellen:

1. Die Initialen VHB befanden sich nicht am Bahnhof Huttwil, sondern auf der Station Lindenholz. Sie wurden von den Schülern aus Leimiswil, die auf dem Bilde sichtbar sind, erstellt.

2. Ebenso wurden die Blumen vom Trachtenpärli nicht in Huttwil, sondern im Lindenholz von der Gemeinde Leimiswil überreicht.

## Schönes gepflegtes Haar durch



**Dralle**  
**Birkenwasser**

Das Haar gesundet von Grund auf und wächst voll und kräftig nach

Fabrik: Basel, Winkelriedplatz 8, Telefon 45108

Spendet auf Postcheck Bern III 16741 für die Flüchtlingshilfssammlung!

## KURSAAL BERN

Nächsten Mittwoch abend im ganzen Kursaal

### grosse Bundesfeier

Alle Wäsche besorgt Ihnen

**Wäscherei Papritz, Bern**  
Telephon 34662



Bestattungsfabrik  
Stickerien  
Damenwäsche  
Herrenhemden

Broderie-Chemiserie  
**WILLY MÜLLER**  
Waisenhausplatz 21, 2. Etage, Bern

## SUBSKRIPTION



Die neue Bieber-Kunstmappe umfasst 8 originalgetreue Aquarell-Reproduktionen des beliebten Berner Künstlers aus der „BERNER WOCHE“

Bildgrösse ca. 27 x 23 cm, aufgezogen auf feingewebte Kartonblätter im Format von 42 x 30 cm, zum Einrahmen besonders geeignete Mehrfarbendrucke

**Vorzugspreis Fr. 12.- + Ust.**

Nach Erscheinen der Mappe im Herbst 1945 muss dieser Ansatz auf Fr. 15.- erhöht werden

Schmücke Dein Heim! Subskribiere heute noch!

## Bestellschein:

Ich bestelle hiermit die im Herbst erscheinende **Armin Bieber-Kunstmappe** zum Vorzugspreis von Fr. 12.- statt Fr. 15.-. Zur Vermeidung von Nachnahme-kosten überweise ich diesen Betrag heute auf Postkonto III 466 Bern

Name und Adresse: .....

In offenem Couvert als „Bücherzettel“, zu 5 Rp. frankiert, einzusenden an den  
**BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. BERN**



**Sicherheits-Schlösser...**  
sind ein wahrer Panzer zwischen Ihrer Türe und dem Herrn Einbrecher. Und (merkwürdig) je sicherer das Schloss, desto kleiner und angenehmer der Schlüssel. - Schlüssel zu Sicherheits-Schlössern in kürzester Frist sind eine Spezialität von:

**christen + co ag**  
MARKTGASSE 28 • TELEFON 25611 BERN